

WEEKLY FAMILY WORSHIP

Vietnamese Evangelical Church - North Hollywood
Pastor Ngoc Sanh Nguyen
For the Week of Dec 11 - 17, 2005

- 1) **Opening prayer:** Worship leader prays to ask the Lord to bless this Family Time, when the family gets together to worship God.
- 2) **Read the Verse of the Week:** Worship leader asks everyone to read the verse of the week together:

Joel 2:12 *'Even now,' declares the LORD, 'return to me with all your heart, with fasting and weeping and mourning.'*

- 3) **Sing a Hymn:** "Are You Washed in the Blood" or any hymn as appropriate.
- 4) **Bible Reading:** Joel 2:11-14
- 5) **Observation questions:**
 - a) What will the Day of the Lord (the Day of Judgment) be like? (2:11).
 - b) What can people do even as the Day of the Lord has come upon them? (2:12).
 - c) What should people rend? And not rend? (2:13a).
 - d) What makes it possible for the people to return to God? (2:13b).
 - e) What is the Lord slow to do? And what is He about in? (2:13b).
 - f) What the Lord may do if people repent? (2:14).

children section

Find the Answer: Why could people return to the Lord? (Joel 2:13). (Return to the Lord is another term for repentance). What is the Lord slow to do? (2:13b). What is the Lord about of? (2:13b).

- 6) **Reflection:**
 - a) **It is never too late to repent and return to God.** In chapter 1 and the first half of chapter 2, the prophet Joel proclaimed the judgment of God in the form of terrible disasters which will imminently come

upon Israel. Then in Joel 2:12 God said that even as the disasters are coming soon, the nation still have time to repent: *"Even now," declares the LORD, 'return to me with all your heart, with fasting and weeping and mourning.'* Are you thinking that it's too late for you to repent? No, it's never too late. God will always welcome back and love a repentant person.

- b) **Repentance is not just external but internal, in the heart.** God says: "rend your heart, not your garment." (Joel 2:13). In the Old Testament, tearing off one's clothing is a way an Israelite expresses remorse and repentance. But often time, people did that just show off even though they do not really repent in their heart. God says that true repentance may have outward signs, but it must begin with the heart.
- c) **True repentance is not just a feeling, but it must result in action.** True repentance is from the heart to the mind and then in action. True repentance must produce results: You must stop doing whatever sin that you are committing or else it is not true repentance.

- 7) **Application:** Is there a sin to repent? If so, repent by determine in the heart and the mind then into action: not to commit the same sin again.
- 8) **Pray in Response to the Word & Pray for Each Other**
Give thanks to God and praise Him. Pray according to the Word.
- 9) **Re-Read the Verse of the Week:** Worship leader asks everyone to read the Verse of the Week one more time and commit to memory.
- 10) **Pray The Lord's Prayer & End**
Everyone prays the Lord's Prayer together.

children section

Think about it: Our God is so forgiving and loving toward us. He is slow to become angry with us and He has so much love for us (Joel 2:13). When we do something bad and wrong (sin), we can always repent by promise the Lord not to do it again and stop doing it!

children section

Do the Word: If you are doing something bad and you know it does not please the Lord, you must repent by praying to the Lord and stop doing that bad thing. Then the Lord will be very pleased with you.

GIA ĐÌNH THỜ PHƯỢNG

Hội Thánh Tin Lành Việt Nam - North Hollywood

Mục Sư Nguyễn Sanh Ngọc

Tuần lễ từ ngày 11 đến 17 tháng 12 năm 2005

1) Cầu Nguyện Mở Đầu: Người Hướng Dẫn cầu nguyện xin Chúa ban phước cho thì giờ Thờ Phượng Gia Đình hôm nay.

2) Đọc Câu Gốc của Tuần: Mọi người cùng đọc câu gốc của tuần này:

Giô ên 2:12 Đức Giê-hô-va phán: *Bây giờ cũng hãy hết lòng trở về cùng ta, kiêng ăn, khóc lóc và buồn rầu.*

3) Hát Thánh Ca: “Huyết Chiên Con Bôi Sạch Lòng” hoặc một thánh ca thích hợp.

4) Đọc Kinh Thánh: Giô ên 2:11-14

5) Câu Hỏi Quan Sát:

- Ngày của Đức Giê hô va (Ngày phán xét) sẽ như thế nào? (2:11).
- Dấu ngày của sự phán xét gần đến, người ta vẫn có thể làm được điều gì? (2:12).
- Hãy xé cái gì? Và đừng xé gì? (2:13a).
- Nhờ điều gì mà mọi người vẫn còn có dịp để trở lại cùng Chúa? (2:13b)
- Đức Chúa Trời chậm điều gì? và Ngài giàu có về điều gì? (2:13b)
- Nếu dân sự ăn năn, Chúa có thể làm điều gì? (2:14).

Thiêng Nhi

Tìm Câu Trả Lời: Nhờ điều gì mà con dân Chúa vẫn có thể trở lại với Ngài? (Giô ên 2:13). Chúa hay chậm về điều gì? (2:13b). Chúa giàu có về điều gì? (2:13b).

6) Suy Gẫm

- Không bao giờ là quá trễ để ăn năn và trở lại cùng Chúa.** Trong chương 1 và nửa chương 2, tiên tri Giô ên rao truyền về sự phán xét của Chúa qua những tai nạn kinh khủng sẽ kíp xảy đến cho dân Y sê ra ên. Nhưng Chúa phán rằng dẫu vậy, con dân Chúa vẫn còn có cơ hội để ăn năn mà quay về với Chúa (Giô ên 2:12). Bạn nghĩ rằng quá trễ để ăn năn chăng? Không, chẳng bao giờ là quá trễ! Chúa luôn mở rộng vòng tay yêu thương cho những kẻ có lòng ăn năn.
- Sự ăn năn không phải chỉ hời hợt bên ngoài, nhưng bắt nguồn từ bên trong, từ tấm lòng.** Chúa phán: “hãy xé lòng ... đừng xé áo...” (2:13). Trong Cựu Ước, xé áo của mình là hành động bày tỏ lòng ăn năn. Tuy nhiên có người chỉ làm những hành động bên ngoài để người khác thấy nhưng không thật lòng ăn năn. Sự ăn năn thật phải phát xuất từ tấm lòng thống hối bên trong.
- Sự ăn năn thật bắt đầu từ tấm lòng ăn năn, rồi dẫn đưa tới hành động.** Sự ăn năn phải dẫn đưa tới kết quả là một đời sống thay đổi, xa lánh tội lỗi cũ.

Thiêng Nhi

Suy Nghĩ. Đức Chúa Trời luôn luôn giàu lòng yêu thương tha thứ. Ngài chậm nóng giận và kiên nhẫn đối với chúng ta. (Giô ên 2:13). Nếu con có làm điều gì xấu xa không đẹp lòng Chúa, Ngài vẫn cho con có cơ hội để ăn năn, thay đổi.

7) Áp Dụng: Ăn năn tội bằng cách 1) Nhận biết tội là làm điều sai phạm điều răn của Chúa dạy. 2) Có lòng thống hối về tội của mình 3) Có hành động cụ thể để xa bỏ tội lỗi cũ.

8) Cầu nguyện theo Lời Chúa đã học & Cầu Nguyện Cho

Nhau: Cảm tạ ngợi khen Chúa. Cầu nguyện về những điều Chúa dạy dỗ qua lời của Ngài hôm nay

9) Đọc Lại Câu Gốc của Tuần: Cùng nhau đọc lại câu gốc của tuần này một lần nữa.

10) Cầu Nguyện Chung & Chấm Dứt: Mọi người cùng nhau đọc bài Cầu Nguyện Chung và kết thúc thì giờ Gia Đình Thờ Phượng.

Thiêng Nhi

Làm theo Lời Chúa: Ăn năn tức là 1) con nhận biết tội là điều xấu xa không đẹp lòng Chúa. 2) con bỏ việc làm xấu xa tội lỗi cũ, không làm điều đó nữa